

SpotOn®

INVERSION TESTER

**DETECTS LOW LEVEL THERMAL INVERSIONS
AND AIR TEMPERATURE AT BOOM HEIGHT AS
REQUIRED FOR PESTICIDE/HERBICIDE APPLICATION.**

DÉTECTE DES INVERSIONS THERMIQUES DE FAIBLE
NIVEAU ET TEMPERATURE DE L'AIR A LA HAUTEUR DE LA
RAMPE EXIGÉ POUR L'APPLICATION PESTICIDE / HERBICIDE.



#35010

INVERSION TESTER

TESTEUR D'INVERSION

PRODUCT MANUAL MANUEL DU PRODUIT

Made In The USA
Fabriqué aux États-Unis



ENGLISH	01
FRANÇAIS	07
ESPAÑOL	12
PORTUGUÊS	17
DEUTSCHE	22

WWW.INNOQUESTINC.COM/PRODUCT-MANUALS

(BG) За да видите ръководството за продукти на български език, посетете уеб страницата, посочена по-горе.

(HR) Da biste pogledali priručnik za proizvod na hrvatskom, posjetite gore navedenu web stranicu.

(CS) Chcete-li zobrazit příručku k produktu v češtině, navštivte webové stránky uvedené výše.

(DA) For at se produktmanualen på dansk, besøg hjemmesiden ovenfor.

(NL) Om de producthandleiding in het Nederlands te bekijken, bezoek de bovenstaande pagina.

(ET) Eesti tootejuhendi vaatamiseks külastage ülalolevat veebilehte.

(FI) Jos haluat tarkastella tuotekäsikirjaa suomeksi, vieraile edellä mainituilla verkkosivuilla.

(HU) A termék kézikönyv magyar nyelven történő megtekintéséhez látogassa meg a fenti weboldalt.

(IT) Per visualizzare il manuale del prodotto in italiano, visitare la pagina web di cui sopra.

(LV) Lai apskatītu produkta rokasgrāmatu latviešu valodā, apmeklējiet iepriekš minēto tīmekļa vietni.

(LT) Norėdami peržiūrėti gaminio vadovą lietuvių kalba, apsilankykite aukščiau esančiame tinklalapyje.

(NO) For å se produkthåndboken på norsk, besøk nettsiden ovenfor.

(PL) Aby wyświetlić instrukcję obsługi w języku polskim, odwiedź stronę internetową wymienioną powyżej.

(RO) Pentru a vedea manualul de produs în limba română, vizitați pagina web de mai sus.

(RU) Чтобы просмотреть руководство по продукту на русском языке, перейдите на веб-страницу выше.

(SR) Da biste pogledali uputstva za proizvod na srpskom, посетите горе наведену веб страницу.

(SK) Ak chcete zobraziť návod na používanie v slovenčine, navštívte webovú stránku uvedenú vyššie.

(SL) Če si želite ogledati priročnik za izdelek v slovenščini, obiščite spletno stran zgoraj.

(SV) För att se produkthandboken på svenska, besök webbsidan ovan.



SAFETY:

Before using this meter assure the area above the intended location of use is free from overhead obstructions such as tree branches or electrical wires. Contacting an overhead object could pose a safety risk to the user from falling debris. Contacting an overhead electrical wire could cause an electrocution hazard to the user.

FEATURES:

- Displays “Inversion Present” or “No Inversion” with intensity shown in degrees based on temperature measurements at 1-meter and 3-meter heights.
- Measures accurate air temperature at boom height to meet label requirements.
- Radiation shields around the temperature sensor limit errors due to solar or ground thermal radiation.
- Auto detects when temperature readings are stable.
- Includes NIST-Traceable Certificate for temperature accuracy.
- Backlight on LCD for dawn/dusk or night operation.
- Folds for easy transport and storage.
- Convenient carry case included.

SPECIFICATIONS:

Range:	0.0 to 150.0 °F (-18.0 to 65.0 °C)
Resolution:	0.1 °F (0.1 °C)
Accuracy:	+/- 0.36 °F (0.2 °C) absolute +/- 0.18 °F (0.1 °C) for inversion intensity NIST-Traceable Certificate of Calibration on page 27
Battery:	Replaceable CR2032 lithium battery (included) Provides 100 hours of ‘on’ time
Weight:	1.0 lb (0.45 kg)
Size:	3.5in Dia. x 23in L (8.9cm Dia. x 58.4cm L) folded 2.75in Dia. x 41.5in L (7cm Dia. x 105cm L) deployed
Weatherproof:	IP64 Rated

1 YEAR WARRANTY: This product is warranted to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase.

DEMO VIDEO:



YOUTUBE.COM
SEARCH:
SpotOn Inversion Tester

METER COMPONENTS:

- 1 Temperature Sensor Inside Radiation Shields (Shown With Cover Removed)
- 2 Sliding Pole Lock
- 3 Pole Retaining Clip
- 4 LCD Display with Backlight
- 5 Control Buttons
- 6 Battery Cover (CR2032 Battery)
- 7 Ball Handle

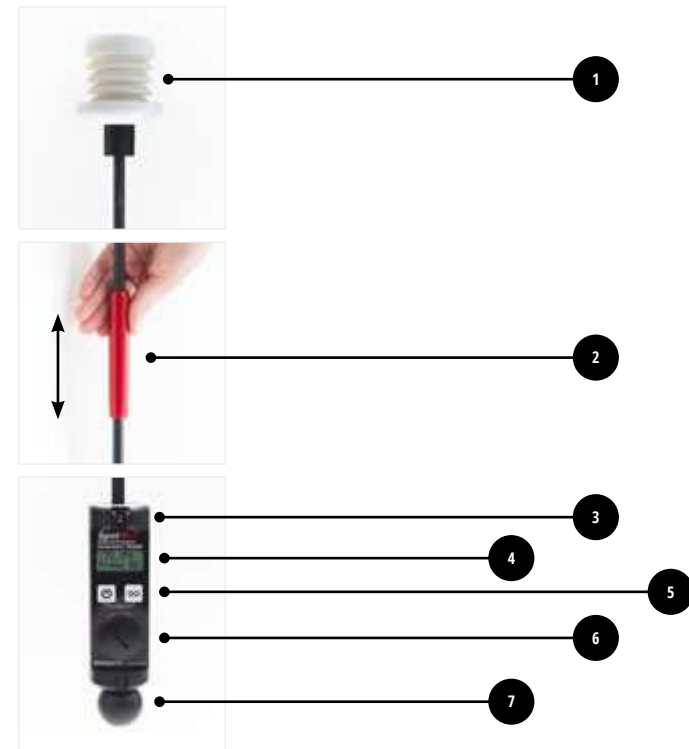


Fig. 1

USE OF PRODUCT:**General**

Follow all chemical label instructions regarding where and when to measure and record weather conditions for each chemical you are applying. The information presented with this product is not intended to replace or override requirements set forth on pesticide or herbicide labels. If no specific label requirements exist then it is recommended that three inversion tests be made to assure accuracy of the inversion determination. These readings would ideally be made in different locations within the field and completed both before and after the application event.

Documenting Your Readings

Most smart cell phones attach location data including latitude and longitude values as well as exact time and date to every picture taken as part of the photo metadata. It is therefore recommended that a cell phone picture be taken of the display on the SpotOn® Inversion Tester to document the inversion or temperature display result. After a reading has been taken with the meter it will continue to be displayed on the meter's LCD for one minute to allow time for a photo to be taken.

Pole Extension and Folding

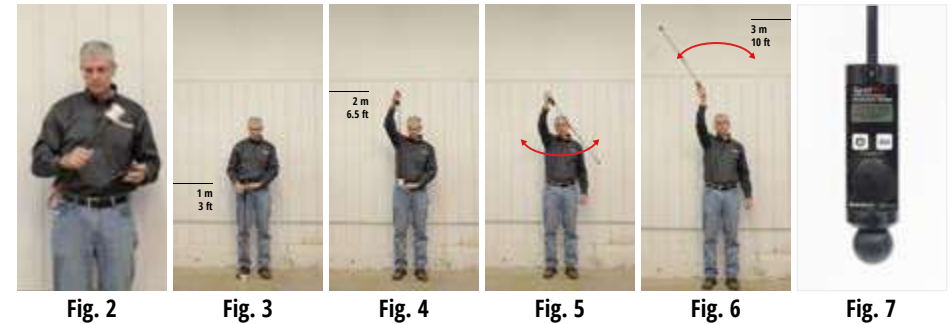
Unscrew the temperature sensor cover. Next unlatch the pole from the pole clip (3) of Fig. 1 using firm upward hand pressure as shown in Fig. 2. Then unfold the pole and move the sliding pole lock (2) of Fig. 1 fully over the flexible spring as shown in Fig. 1. When finished using the meter move the sliding pole lock back against the stop collar and refold the pole snapping it into the pole retaining clip (3) of Fig. 1 with firm hand pressure. Finally replace the temperature sensor cover to protect the radiation shields from dirt or impact.

Changing Temperature Units

While the meter is displaying a temperature on the screen, press both the On/Off and Go buttons simultaneously. This will cause the display to change from °F to °C or °C to °F.

Measuring Air Temperature at Boom Height

Turn the meter ON and wait for the current temperature reading to display after the battery status screen. No other buttons need to be pressed to measure current air temperature. Hold the temperature sensor end (1) of Fig. 1 at boom height and wave it back and forth until you observe a stable temperature value on the LCD. Please note that a flashing temperature value indicates that the sensor is still adjusting to current air temperature. Continue to wave the sensor back and forth until the displayed temperature reading shows steady without flashing. This indicates a stable temperature reading.

**Measuring Temperature Inversion**

Turn the meter ON and wait for the display to show current temperature, then press GO to enter the first inversion reading sequence. Follow the on-screen instructions to hold the ball end (7) of Fig. 1 at a height of 2 meters (6.5 feet). Use the Inversion Tester to set this height; it is 1 meter long so it can be used as a measuring stick by placing the shield end on the ground and noting the height of the ball end as shown in Fig. 3. Next raise the ball end until the shield end is at this noted 1 meter height as shown in Fig. 4. This sets the ball end at the 2 meter (6.5 foot) elevation. Press the GO button to start the reading sequence for the lower temperature reading. While holding the ball end of the meter at 2 meters (6.5 feet) wave the sensor end back and forth quickly to improve air flow as shown in Fig. 5. (vigorous waving leads to a faster response). Continue waving back and forth until the display beeps and shows “DONE”. Now flip the meter over so that the sensor end is pointing straight up towards the sky while continuing to hold the ball end at 2 meters (6.5 feet) as shown in Fig. 6. Press the GO button to start the reading sequence for the upper temperature reading. Follow the previous waving and waiting instructions until this upper reading is complete. The display will now show either “INVERSION PRESENT!” or “NO INVERSION” based on the recorded temperature values as shown in Fig. 7. It will then show the inversion intensity in °C or °F. The display will continue to alternate between the inversion result and the intensity for one minute before it automatically shuts off. Note: This meter will not capture a temperature reading until its software detects a stable value. Therefore “waving” time will be longer when the meter is placed in an environment significantly hotter or colder than where it was stored.

Understanding Inversion Intensity

The inversion intensity is the actual temperature difference between the upper temperature reading and the lower temperature reading. It will display as a positive value when an inversion is present and as a negative value when there is no inversion. Under normal atmospheric conditions (no inversion) the intensity should show as a negative value of 0.5°F(0.3°C) or less. If an inversion is present then the intensity value will be a positive value between 0.1°F(0.1°C) and 5.0°F(2.8°C). Any inversion should be considered significant for applicators, with higher intensity values indicating a stronger inversion is present.

Changing the Battery

The LCD will show “REPLACE BATTERY!” when it is time to change the battery. There is no need to replace a battery with a reading of 25% or higher. Remove the screw cover (6) of Fig. 1 by rotating counter clockwise. A screwdriver may be required to loosen the cover. Gently pry out the old battery with a small knife or tiny screwdriver as shown in (8) of Fig. 8, being careful not to damage the battery holder. Replace with a new CR2032 lithium coin cell battery and replace the screw cover. Tighten the cover clockwise until the o-ring seal is slightly compressed.

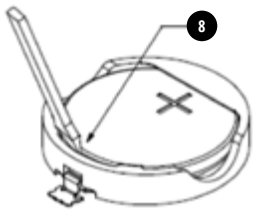


Fig. 8

CARE OF PRODUCT:

Store the meter inside the included carry case with dust cover in place to keep dust from covering the temperature sensor or radiation shield. Dirt on the radiation shields can cause them to absorb more sunlight energy and therefore cause errors in the air temperature readings. Use a damp cloth to clean the radiation shields or meter body. Do not submerge meter in water because this could damage the electronics. An occasional spray of water will not damage the unit.

TROUBLESHOOTING:

If the Red Sliding Pole Lock (2) of Fig. 1 won't stay in place while waving, try the following: With the sliding pole lock in the folded position take a pair of pliers and gently squeeze the end of the red tube opposite of the spring. This will cause the brass tube inside to become slightly out-of-round which will allow it to grip on the spring when moved to the locked position.

WARRANTY, SERVICE, AND RETURNS:**One-Year Warranty**

Innoquest, Inc. (“Innoquest”) warrants this product to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one (1) year from date of purchase. This warranty extends only to the original purchaser and shall not apply to any product which, in Innoquest’s sole opinion, has been subject to misuse, alteration, abuse, or abnormal conditions of operation or handling. Innoquest’s obligation under this warranty is limited to repair or replacement of the product which is returned to Innoquest. Innoquest accepts no liability for whatever damages may be caused by a malfunctioning product.

Repair & Service Policy

Products returned to Innoquest for repair or service must follow these guidelines: Return of the product for warranty repair or service is the responsibility of the purchaser. Return of the product for non-warranty repair or service, also the purchaser’s responsibility, will carry a charge of \$35 for assessing the product’s repair needs. Further work will not be completed without the purchaser’s approval.

Return Procedure

All returns, regardless of reason, must have a Return Merchandise Authorization (“RMA”) number. The purchaser must call Innoquest at (815) 337-8555 to obtain the RMA number prior to sending any merchandise back. The RMA number must be displayed on the outside of the shipping carton. All shipping charges will be paid by the purchaser. Innoquest is not responsible for any package that is returned without a valid RMA number or for the loss of the package by any shipping company.

Return for Refund Policy

We only accept returns of products purchased directly from Innoquest. Please return all other products to the original place of purchase. A restocking fee (the greater of 15% of the purchase price or \$35) will apply to any returns sent back to Innoquest for a refund. For a refund, the product must be in the original sealed packaging provided by Innoquest. If the unit was opened but is completely functional and returned in good condition as determined by Innoquest, a repackaging fee not to exceed \$25 will be added to the restocking fee. No refund will be given for damaged products.



SECURITE:

Avant l'usage de ce compteur assurez que l'espace au-dessus de la location où vous voulez faire la mesure soit sans obstacles aériens comme des branches d'arbre ou des câbles électriques. Le contact avec un objet aérien peut présenter le risque de la chute de débris pour l'utilisateur. Le contact avec un câble électrique aérien peut provoquer le risque d'électrocution pour l'utilisateur.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT:

- Affiche "Inversion Présente" ou "Pas d'Inversion" avec l'intensité exprimée en degrés basée sur la mesure de température à un mètre et trois mètres du sol.
- Mesure exacte température ambiante à la hauteur de la rampe pour répondre aux exigences d'étiquetage.
- Le bouclier anti-radiation autour du capteur de température limite des erreurs causées par le rayonnement thermique de soleil et de sol.
- Détecte automatiquement quand les lectures de température sont stables.
- Certificat référencé au NIST pour précision de température.
- Rétroéclairage sur LCD pour les opérations pendant l'aube/crépuscule ou la nuit.
- Pliable pour compacité de transport et de rangement.
- Sacoche de transport pratique incluse.

SPECIFICATIONS:

Plage de température:	0.0 à 150.0 °F (-18.0 à 65.0 °C)
Résolution:	0.1 °F (0.1 °C)
Précision:	+/- 0.36 °F (0.2 °C) absolue +/- 0.18 °F (0.1 °C) pour intensité d'inversion Certificat d'étalonnage référencé au NIST sur page 27
Batterie:	Batterie au lithium remplaçable CR2032 (inclue) Assure 100 heures de travaille actif 'on'
Poids:	1.0 lb (0.45 kg)
Dimension:	3.5in Dia. x 23in L (8.9cm Dia. x 58.4cm L) plié 2.75in Dia. x 41.5in L (7cm Dia. x 105cm L) en usage
Imperméabilité:	Evaluation IP64

GARANTIE DE 1 AN: Ce produit est garanti pour être exempt de défauts de matériaux ou de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat.

VOIR LA VIDÉO DEMO:



YOUTUBE.COM
CHERCHER:
SpotOn Inversion Tester

COMPOSANTS DE COMPTEUR:

- 1 Capteur de Température dans Bouclier Anti-Radiation (Montré sans Couvercle)
- 2 Verrou Glissant de Mât
- 3 Clip de Retenue du Mât
- 4 Ecran LCD avec Rétroéclairage
- 5 Boutons de Contrôle
- 6 Couvercle de Batterie (Batterie CR2032)
- 7 Poignée Sphérique

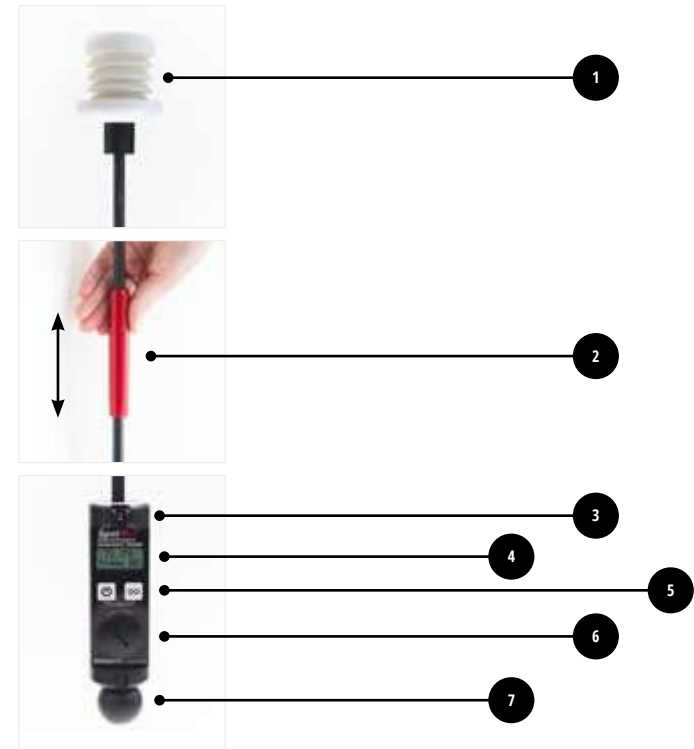


Fig. 1

UTILISATION DU PRODUIT:**Général**

Suivez toutes les instructions chimiques de l'étiquette concernant l'endroit et le temps où mesurer et enregistrer les conditions météorologiques pour chaque produit chimique que vous appliquez. Les informations présentées avec ce produit ne sont pas prévues pour remplacer ou annuler les demandes établies pour les étiquettes de pesticides ou herbicides. S'il n'y a pas des demandes de l'étiquette spécifiques, il est recommandé de faire trois essais d'inversion pour assurer la précision du calcul d'inversion. Il est idéal que ces mesurages soient faits dans les locations différentes du terrain et complétés avant et après les événements d'application.

Enregistrement de vos Mesures

La plupart des smartphones attachent les données de location y incluant la latitude et la longitude ainsi que l'heure et la date exactes pour chaque photo prise dans le cadre des métadonnées de photos. Par conséquent il est recommandé que la photo du smartphone doive être prise de l'écran sur le SpotOn® Inversion Tester pour documenter l'inversion ou le résultat de l'affichage de température. Après que la mesure soit prise à l'aide du compteur, sa valeur sera montrée sur l'écran LCD pour une minute de sorte que la photo puisse être enregistrée.

Extension de Mât et Pliage

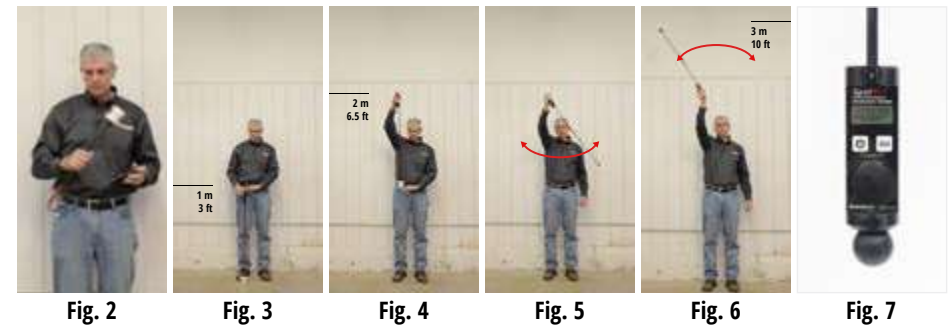
Dévissez le couvercle du capteur de température. Ensuite, déverrouillez le mât du clip de mât (3) de Fig. 1 en utilisant la forte pression de main vers le haut comme montré sur Fig. 2. Puis, dépliez et déplacez le verrou glissant de mât (2) de Fig. 1 complètement par-dessus du ressort flexible comme montré sur Fig. 1. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le compteur, déplacez le verrou glissant de mât en arrière contre le collier de butée et utilisant la forte pression de main et repliez de nouveau le mât en l'enclenchant dans le clip de retenue de mât (3) de Fig. 1. A la fin, remettez le couvercle du capteur de température pour protéger le bouclier anti-radiation de l'impureté ou de choc.

Sélection de l'Unité de Température

Lorsque la température est montrée sur l'écran du compteur, pressez simultanément les boutons On/Off et Go. Les valeurs sur l'écran vont changer de °F à °C ou de °C à °F.

Mesure de la Température d'air à la Hauteur de Rampe

Activez le compteur en cliquant sur le bouton ON et attendez que sur l'écran apparaisse la valeur de la température actuelle après le statut de batterie. On ne doit pas presser d'autres boutons pour mesurer la température actuelle de l'air. Tenez l'extrémité du capteur de température (1) de Fig. 1 à la hauteur de rampe en l'agitant d'avant en arrière jusqu'à ce que vous n'observiez la valeur de température stable sur l'écran LCD. Veuillez noter que la valeur de température clignotant indique que le capteur s'ajuste encore à la température actuelle de l'air. Continuez à agiter le capteur d'avant en arrière jusqu'à ce que la valeur de température sur l'écran ne soit stable. Cela indique la valeur de température stable.

**Mesure de l'Inversion de Température**

Activez le compteur en cliquant sur le bouton ON et attendez que sur l'écran apparaisse la valeur de la température actuelle, puis pressez le bouton GO pour activer la séquence de lecture de la première inversion. Suivez les instructions sur l'écran de tenir la poignée sphérique (7) de Fig. 1, à la hauteur de 2 mètres (6.5 pieds). Utilisez le Testeur d'Inversion pour régler cette hauteur; il mesure un mètre et pour cette raison il peut être utilisé comme un outil de mesure en plaçant l'extrémité de bouclier sur le sol et en marquant la hauteur de la poignée sphérique comme montré sur Fig. 3. Puis, élevez la poignée sphérique jusqu'à ce que l'extrémité de bouclier ne soit sur la hauteur annotée d'un mètre comme montré sur la Fig 4. Cela fixe la poignée sphérique sur l'altitude de 2 mètres (6.5 pieds). Poussez le bouton GO pour activer la séquence de lecture pour la mesure de la température basse. En tenant la poignée sphérique du mètre à 2 mètres (6.5 pieds) agitez vite le capteur d'avant en arrière pour améliorer l'écoulement d'air comme sur Fig 5. (agitation énergique donne une réponse plus vite). Continuez d'agiter d'avant en arrière jusqu'à ce que l'écran ne bippe et montre "DONE". Maintenant retournez le compteur de sorte que l'extrémité pointe vers le ciel tout en continuant de tenir la poignée sphérique à 2 mètres (6.5 pieds) comme montré sur Fig 6. Poussez le bouton GO pour activer la séquence de lecture pour la mesure de la température haute. Suivez les instructions antérieures sur agitation et attente jusqu'à ce que la mesure de la valeur de la température soit complète. Sur l'écran va apparaître soit "INVERSION PRESENTE!" (INVERSION PRESENT) ou "PAS D'INVERSION" (NO INVERSION) basé sur les valeurs de température enregistrées comme montré sur Fig. 7. Ensuite, sur l'écran sera visible l'intensité d'inversion exprimée en °C ou °F. L'écran va continuer d'alterner entre le résultat d'inversion et l'intensité pour une minute avant de s'éteindre automatiquement. Note: Ce compteur ne va pas enregistrer la valeur de température jusqu'à ce que le logiciel ne détecte la valeur stable. Donc, le temps "d'agitation" sera plus long quand le capteur se trouve dans un environnement considérablement plus chaud ou plus froid de celui où il était gardé.

Compréhension de l'Intensité d'Inversion

L'intensité d'inversion est la différence de température réelle entre la valeur de température supérieure et la valeur de la température inférieure. L'écran va montrer la valeur positive quand l'inversion est présente et la valeur négative quand il n'y a pas d'inversion. Dans des conditions atmosphériques normales (pas d'inversion) l'intensité doit avoir une valeur négative de 0.5°F (0.3°C) ou moins. Si l'inversion est présente, alors la valeur d'intensité sera positive entre 0.1°F(0.1°C) et 5.0°F(2.8°C). Toute inversion doit être considérée comme importante pour applicateurs, où plus haute valeur d'intensité indique la présence d'une inversion plus forte.

Changement de Batterie

Quand il est temps de changer la batterie sur l'écran sera inscrit "CHANGEZ LA BATTERIE!" (REPLACE THE BATTERY). Il n'y a pas besoin de changer la batterie avec la valeur de 25% ou plus. Enlevez la vis de couvercle (6) de Fig. 1 en le tournant dans le sens opposé des aiguilles d'une montre. Peut-être vous allez besoin d'un tournevis pour relâcher le couvercle. A l'aide d'un petit couteau ou un petit tournevis arrachez doucement l'ancienne batterie comme montré sur (8) de Fig. 8, en prenant bien soin de n'endommager le porte-batterie. Remplacez-la avec une nouvelle batterie au lithium CR2032 et posez de nouveau la vis de couvercle. Fixez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le joint torique ne soit légèrement compressé.

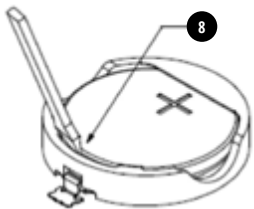


Fig. 8

MAINTENANCE DU PRODUIT:

Gardez le compteur dans la sacoche de transport avec une housse de protection pour protéger le capteur de température et le bouclier anti-radiation de poussière. L'impureté sur le bouclier anti-radiation peut le pousser à absorber plus d'énergie solaire et ainsi provoquer les erreurs dans les valeurs de température mesurées. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le bouclier anti-radiation ou le corps du mètre. Ne pas immerger le compteur dans l'eau puisque cela peut endommager les pièces électroniques. Un jet d'eau léger occasionnel ne peut pas endommager l'appareil.

DEPANNAGE:

Si le verrou glissant de Mât Rouge de (2) sur Fig. 1 ne reste sur sa place lors de l'agitation, essayez le suivant: avec le verrou glissant de mât dans la position pliée prenez un paire de pinces et serez doucement le bout de tube rouge opposée au ressort. Ainsi, la tube en laiton dedans sera légèrement excentrée, ce qui va lui permettre de saisir le ressort lorsqu'en position verrouillée.

POLITIQUE DE RÉPARATION ET DE SERVICE:

Contactez votre revendeur local pour obtenir des retours ou des réparations.

**SEGURIDAD:**

Antes de utilizar este medidor asegúrese de que el área sobre la locación prevista del medidor esté libre de obstrucciones, tales como, ramas de árboles o cables eléctricos. El contacto con un objeto elevado puede representar un riesgo de seguridad para el usuario de la caída de escombros. El contacto con un cable eléctrico elevado puede causar electrocución al usuario.

CARACTERISTICAS:

- Muestra "Inversión Presente" o "No Inversión" con la intensidad mostrada en grados basados en mediciones de temperatura a las alturas de 1-metro y 3-metros.
- Correctamente mide la temperatura del aire a la altura de la pluma para cumplir con los requisitos de etiqueta.
- Escudos de radiación alrededor del sensor de temperatura limitan errores debidos a la radiación solar o térmica de la tierra.
- Automáticamente detecta cuando las medidas de temperatura son estables.
- Incluye certificado trazable de NIST para la precisión de temperatura.
- Luz de fondo en la pantalla LCD para usos al amanecer/anochece.
- Se dobla para el fácil transportamiento y almacenamiento.
- Conveniente estuche para transportar incluido.

ESPECIFICACIONES:

Rango:	0.0 a 150.0 °F (-18.0 a 65.0 °C)
Resolución:	0.1 °F (0.1 °C)
Exactitud:	+/- 0.36 °F (0.2 °C) absoluta +/- 0.18 °F (0.1 °C) intensidad de inversión Certificado de calibración trazable de NIST en la pagina 27
Batería:	Batería de litio CR2032 reemplazable (incluida) Proporciona 100 horas de tiempo de encendido 'on'
Peso:	1.0 lb (0.45 kg)
Tamaño:	3.5in Dia. x 23in L (8.9cm Dia. x 58.4cm L) doblado 2.75in Dia. x 41.5in L (7cm Dia. x 105cm L) extendido
A prueba del Intemperie:	Clasificación IP64

GARANTÍA DE 1 AÑO: Este producto está garantizado para estar libre de defectos en materiales o mano de obra por un (1) año a partir de la fecha de compra.

VER EL VIDEO DEMO:



YOUTUBE.COM
 BUSCA:
 SpotOn Inversion Tester

COMPONENTES DEL MEDIDOR:

- 1 Sensor de temperatura dentro de los protectores contra radiación (se muestra al retirar la cubierta)
- 2 Barra de bloqueo deslizante
- 3 Clip para retener la barra
- 4 Pantalla LCD con luz de fondo
- 5 Botones de control
- 6 Tapa para la batería
- 7 Manija de bola

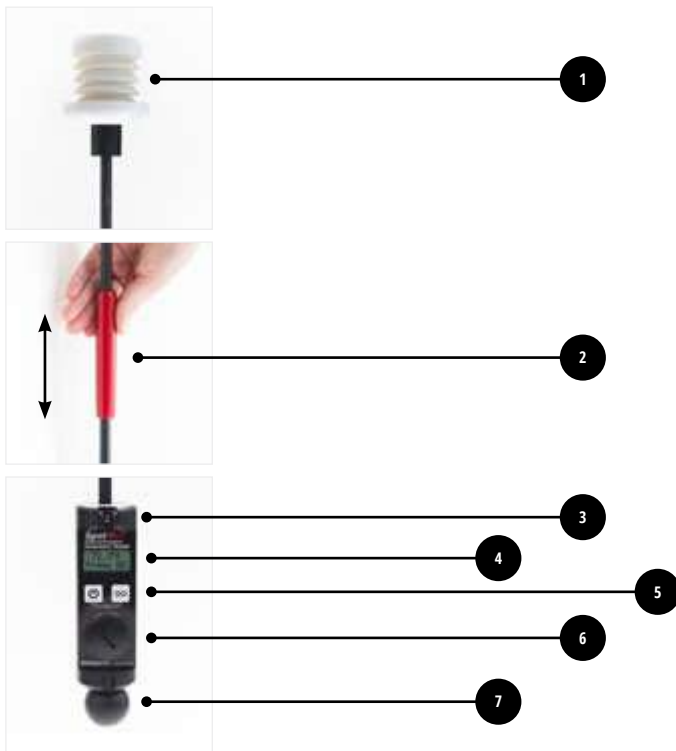


Fig. 1

USO DEL PRODUCTO:

General

Siga todas las instrucciones de la etiqueta química con respecto a donde y cuando medir y registrar las condiciones climáticas para cada producto químico que vaya a aplicar. La información presentada con este producto no está destinada a reemplazar o anular los requisitos en las etiquetas de pesticidas o herbicidas. Si no existen requisitos específicos en las etiquetas, es recomendado que se hagan tres exámenes de inversión para cerciorarse de la exactitud de la determinación de inversión. Idealmente, estas lecturas se llevaran a cabo en tres locaciones distintas dentro del campo y se completaran tanto antes como después de la aplicación.

Documentando Sus Lecturas

La mayoría de los celulares inteligentes adhieren datos de localización incluyendo valores de latitud y longitud, así como el tiempo y fecha exactos a cada fotografía tomada como parte de la meta data fotográfica. Por lo tanto, es recomendado que se tome una foto con un teléfono celular de la pantalla del Probador de Inversión Spot On® para documentar el resultado de la inversión o temperatura. Después de tomar una lectura con el medidor, continuará mostrándose en la pantalla LCD del medidor durante un minuto para dar tiempo a que se tome una foto.

Doblar y Extender la Barra

Desenrosque la tapa del sensor de temperatura. Después, desenclave la barra del clip de la barra (3) de la figura 1 usando una presión firme de la mano hacia arriba, así como se muestra en la figura 2. Después, despliegue la barra y mueva el bloqueo de la barra deslizante enteramente sobre el resorte flexible, así como se muestra en la figura 1. Al terminar de usar el medidor, mueva el bloqueo de la barra deslizante hacia atrás en contra del collar de tope y vuelva a plegar la barra encajándola en el clip de sujeción de la barra (3) de la figura 1 sujetándolo fuertemente con la mano. Finalmente, reemplace la cubierta del sensor de temperatura para proteger a los escudos de radiación de la suciedad o del impacto.

Cambiar Unidades de Temperatura

Mientras el medidor esta mostrando la temperatura en la pantalla, presione los botones "On/Off" y "Go" simultáneamente. Esto causara que se cambie la unidad que se muestra en la pantalla de °F a °C or viceversa.

Medición de la Temperatura del Aire a la Altura de la Pluma

Asegúrese de que el medidor este en "On" y espere a salga la lectura de la temperatura después de la pantalla mostrando el estatus de la batería. No se necesita presionar ningún otro botón para medir la temperatura del aire. Presione la parte trasera del sensor de la temperatura (1) de la figura 1 a la altura de la pluma y agítelo de un lado a otro hasta que observe un valor de temperatura estable en la pantalla LCD. Por favor tome nota de que una temperatura parpadeante indica que el sensor se esta ajustando a la temperatura del aire. Continúe agitando el sensor de enfrente hacia atrás hasta que la lectura de temperatura se estabilice y deje de parpadear.



Midiendo la Inversión de Temperatura

Encienda el medidor a “ON” y espere a que la pantalla muestre la temperatura actual, después presione “GO” para ingresar la primera secuencia de lectura de inversión. Siga las instrucciones en la pantalla para mantener el extremo de la bola (7) de la figura 1 a una altura de 2 metros (6.5 pies). Use el “Inversion Tester” para configurar esta altura; es 1 metro de largo así que puede ser usado como un bastón de medición colocando el extremo del escudo en el suelo y observando la altura del extremo de la bola tal como se muestra en la figura 3. Después, levante el extremo de la bola hasta que el extremo del escudo esté a esta altura de 1 metro, así como se muestra en la figura 4. Esto deja al final de la bola a una elevación de 2 metros (6.5 pies). Presione el botón “GO” para empezar a leer la secuencia para la temperatura más baja. Mientras sostenga el extremo esférico del medidor a 2 metros (6.5 pies) de altura, agite el sensor hacia atrás y hacia adelante rápidamente para mejorar el flujo del aire, así como se muestra en la figura 5. (Entre más vigorosamente se agite, más rápido será la respuesta). Continúe agitando hacia atrás y hacia adelante hasta que la pantalla emita un pitido y muestre “DONE”. Ahora dele vuelta al medidor de modo que el extremo del sensor apunte hacia el cielo mientras continúa sosteniendo el extremo de la bola a 2 metros (6.5 pies) como se muestra en la figura 6. Presione el botón “GO” para comenzar la secuencia de lecturas de la temperatura superior. Siga las instrucciones previas de agitar y esperar hasta que esta lectura se complete. La pantalla ahora mostrará, “INVERSION PRESENT!” o “NO INVERSION” basada en los valores de temperatura registrados, así como se muestra en la figura 7. Se mostrará la intensidad de inversión en °C o °F. La pantalla continuará a alternarse entre el resultado de inversión y la intensidad por un minuto antes de que automáticamente se apague. NOTE: El medidor no capturará una lectura de temperatura hasta que detecte un valor estable. Por lo tanto el tiempo en el que una persona deba agitar el medidor durará más cuando el medidor este en un ambiente significativamente más caluroso o helado que donde estaba guardado.

Entendiendo la Intensidad de Inversión

La intensidad de inversión es la diferencia actual de temperatura entre la lectura de temperatura más alta y la más baja. Este valor se mostrará como positivo cuando haya inversión presente, y como negativo cuando no haya inversión. Bajo condiciones atmosféricas normales (sin inversión) la intensidad debería mostrarse como un valor negativo de 0.5°F (0.3°C) o menos. Si hay inversión, entonces el valor positivo estará entre 0.1°F (0.1°C) y 5.0°F (2.8°C). Cualquier cantidad de inversión debe considerarse significativa para los aplicadores. Los valores más altos de intensidad indican una inversión presente más fuerte.

Cambio de Batería

La pantalla LCD mostrará “REPLACE BATTERY” cuando sea tiempo de cambiar la batería. No hay necesidad de reemplazar la batería si esta se encuentra con un valor de 25% o más. Retire la tapa del tornillo (6) de la figura 1 girando en contra de las manecillas del reloj. Es posible que se requiera un destornillador para aflojar la cubierta. Saque con cuidado la batería vieja con un cuchillo o destornillador pequeño como se muestra en (8) de la figura 8, teniendo cuidado de no dañar el soporte de la batería. Reemplace con la nueva batería de litio CR2032 y vuelva a colocar la tapa del tornillo. Apriete la tapa en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la junta tórica este ligeramente comprimida.

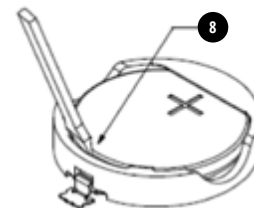


Fig. 8

CUIDADO DEL PRODUCTO:

Guarde el medidor dentro del estuche de transporte incluido con la cubierta anti-polvo en su lugar para evitar que el polvo cubra el sensor de temperatura o el escudo anti-radiación. La suciedad en los escudos de radiación puede causar que estos absorban más energía solar y por lo tanto, provocar errores en las lecturas de la temperatura del aire. Use un paño húmedo para limpiar los escudos de radiación o el cuerpo del medidor. No sumerja el medidor al agua porque podría dañar los componentes eléctricos. Un chorro de agua ocasional no dañará la unidad.

SOLUCION DE PROBLEMAS:

Si la traba de barra deslizante roja (2) de la figura 1 no permanece en su lugar mientras se agita, intente lo siguiente: con la traba deslizante doblada, tome un par de alicates y apriete suavemente el extremo del tubo rojo opuesto de la primavera. Esto causará que el tubo de latón en el interior quede un poco fuera de la circunferencia lo que le permitirá agarrar el resorte cuando se mueva a la posición de bloqueo.

POLÍTICA DE SERVICIO Y REPARACIÓN:

Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener detalles sobre devoluciones o reparaciones.



SEGURANÇA:

Antes de utilizar este medidor assegure que a área acima do local pretendido para uso esteja livre de obstruções acima tais como ramos de árvores ou cabos elétricos. Entrar em contato com um objeto suspenso pode apresentar um risco para a segurança do utilizador por destroços em queda. Entrar em contato com um cabo elétrico suspenso pode causar um risco de electrocução para o utilizador.

CARACTERÍSTICAS:

- Mostra “INVERSION PRESENT” ou “NO INVERSION” com intensidade mostrada em graus com base em medições de temperatura em alturas de 1 a 3 metros.
- Mede temperatura exata do ar na altura auge para cumprir os requisitos da rotulagem.
- Escudos de radiação em torno do sensor de temperatura limitam erros devido a radiações térmicas solares ou do solo.
- Deteta automaticamente quando as leituras de temperatura são estáveis.
- Inclui Certificado rastreável pelo NIST para precisão de temperatura.
- Retroiluminação do LCD para o amanhecer/entardecer ou operação noturna.
- Dobra-se para transporte fácil e armazenamento.
- Inclui bolsa conveniente para transporte.

ESPECIFICAÇÕES:

Alcance:	0,0 à 150,0 °F (-18,0 à 65,0 °C)
Resolução:	0,1 °F (0,1 °C)
Precisão:	+/- 0,36 °F (0,2 °C) absoluta +/- 0,18 °F (0,1 °C) para intensidade de inversão Certificado de Calibração rastreável pelo NIST na página 27
Pilha:	Substituível por pilha de lítio CR2032 (incluído) Fornece 100 horas de tempo ‘ON’
Peso:	1,0 lbs (0.45 kg)
Tamanho:	3,5 pol. Diâm. x 23 L (8,9 cm Diâm. x 58,4 cm L) dobrado 2,75 pol. Diâm. x 41,5 pol. L (7cm Diâm. x 105cm L) pronto a utilizar
Impermeável:	Classificado IP64

GARANTIA DE 1 ANO: Este produto é garantido para ser livre de defeitos de material ou de fabricação por 1 (um) ano a partir da data da compra.

VEJA O VÍDEO DEMO:



YOUTUBE.COM
PESQUISA:
SpotOn Inversion Tester

COMPONENTES DO MEDIDOR:

- 1 Sensor de Temperatura Dentro dos Escudos de Radiação (Apresentado sem Tampa)
- 2 Bloqueio deslizante do bastão
- 3 Grampo de Retenção do bastão
- 4 Exibição do LCD com Retroiluminação
- 5 Botões de Controle
- 6 Tampa da Pilha (Pilha CR2032)
- 7 Maçaneta esférica

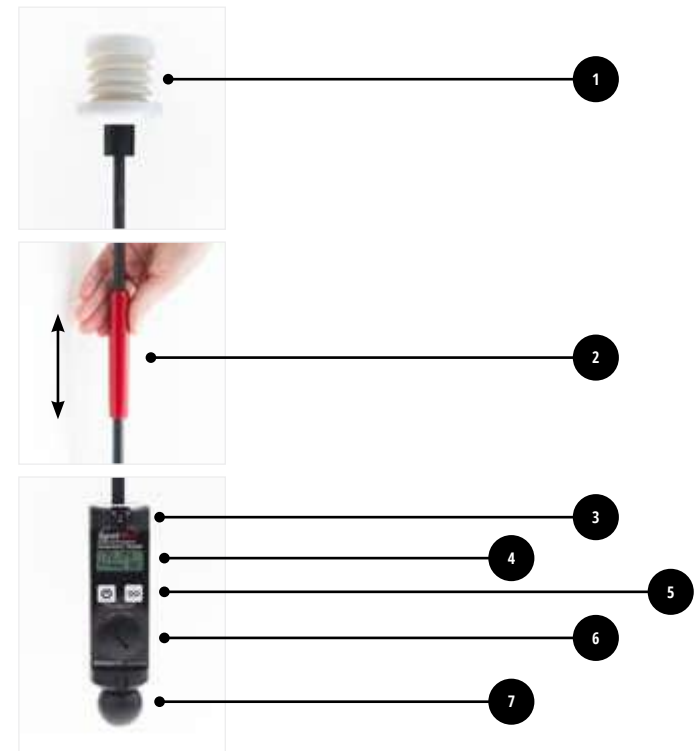


Fig. 1

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO:**Geral**

Siga todas as instruções da rotulagem química sobre onde e quando medir e registro de condições climáticas para cada químico que esteja aplicando. A informação apresentada com este produto não se destina a substituir ou anular os requisitos estabelecidos nos rótulos de pesticidas ou herbicidas. Se não houverem requisitos específicos de rotulagem, então é recomendado que sejam realizados três testes de inversão para garantir a precisão da determinação de inversão. Essas leituras seriam feitas idealmente em locais diferentes dentro do território e completas antes e depois do momento de aplicação.

Documentação das suas Leituras

A maior parte dos smartphones anexam dados de localização, incluindo valores de latitude e longitude, bem como hora e data exatas para toda as imagens tiradas como parte dos metadados da foto. Recomenda-se, portanto, que seja tirada uma imagem do telefone celular no monitor no testador de inversão SpotOn® para documentar o resultado da inversão ou da temperatura. Depois de ter sido feita uma leitura com o medidor, ela continuará a ser exibida no LCD do medidor por um minuto para permitir tempo de uma foto ser tirada.

Dobramento e Desdobramento do Bastão

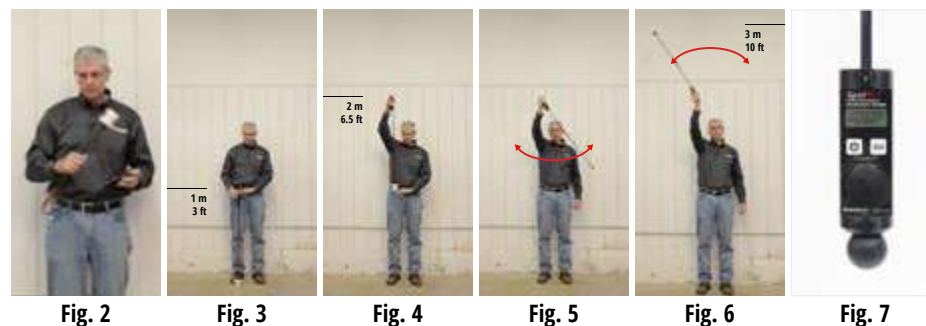
Desaparafuse a tampa do sensor de temperatura. Em seguida, destranque grampo do bastão (3) da Fig. 1 usando pressão firme ascendente da mão, como mostra a Fig. 2. A seguir desdobre o bastão e mova o bloqueio deslizante do bastão (2) da Fig. 1 completamente sobre a mola flexível como mostra a Fig. 1. Quando terminar de usar o medidor, coloque o bloqueio deslizante do bastão novamente contra o anel de proteção e redobre o bastão encaixando-o no grampo de retenção do bastão (3) da Fig. 1 com pressão firme da mão. Finalmente, substitua a tampa do sensor de temperatura para proteger os escudos de radiação de sujeira ou impacto.

Alteração das Unidades de Temperatura

Enquanto o medidor mostra uma temperatura no monitor, pressione ambos os botões On/Off e Go simultaneamente. Isso fará com que o display mude de °F para °C ou de °C para °F.

Medição da Temperatura do Ar na Altura Auge

Ligue o medidor e espere que a leitura atual da temperatura seja exibida após a tela de estado da pilha. Não é necessário pressionar outros botões para medir a temperatura atual do ar. Segure o sensor de temperatura (1) da Fig. 1 na altura auge e agite-a para frente e para trás até que observe um valor de temperatura estável no LCD. Favor verificar que um valor intermitente de temperatura indica que o sensor ainda está ajustando a temperatura atual do ar. Continue a agitar o sensor para frente e para trás até que a leitura da temperatura exibida esteja fixo sem piscar. Isso indica uma leitura estável de temperatura.

**Medição da Inversão da Temperatura**

Ligue o medidor e espere que o monitor mostre a temperatura atual, de seguida pressione GO para entrar na primeira sequência de leitura de inversão. Siga as instruções no monitor para assegurar a extremidade da bola (7) da Fig. 1 a uma altura de 2 metros (6,5 pés). Use o Testador de Inversão para ajustar esta altura; é de 1 metro de comprimento, portanto, pode ser usado como uma vareta de medição, ao colocar a extremidade do escudo no chão e observar a altura da extremidade da bola, como mostra a Fig. 3. A seguir, levante a extremidade da bola até onde a extremidade do escudo está a este observado 1 metro de altura como mostra a Fig. 4. Isso ajusta a extremidade da bola na elevação de 2 metros (6,5 pés). Pressione o botão GO para iniciar a sequência de leitura para a leitura de temperatura mais baixa. Enquanto segura a extremidade da bola do medidor à uma onda de 2 metros (6,5 pés), agite a extremidade do sensor para frente e para trás rapidamente para melhorar o fluxo de ar como mostra a Fig. 5. (agitação vigorosa leva a uma resposta mais rápida). Continue agitando para frente e para trás até que o monitor emita um sinal sonoro e mostre “DONE”. Agora vire o medidor para que a extremidade do sensor fique apontando para cima em direção ao céu enquanto continua segurando a extremidade da bola a 2 metros (6.5 pés) como mostra a Fig. 6. Pressione o botão GO para iniciar a sequência de leitura para a leitura de temperatura superior. Siga as instruções para agitação e espera até que esta leitura superior esteja completa. O monitor irá agora mostrar “INVERSION PRESENT!” ou “NO INVERSION” com base nos valores de temperatura registrados como mostra a Fig. 7. Ele mostrará então a intensidade de inversão em °C ou °F. A exibição continuará alternando entre o resultado de inversão e a intensidade por um minuto antes de desligar automaticamente. Nota: Este medidor não capturará uma leitura de temperatura até que o software detecte um valor estável. Portanto, o tempo de “agitação” será mais longo quando o medidor for colocado num ambiente significativamente mais quente ou mais frio do que onde foi armazenado.

Compreensão da Intensidade da Inversão

A intensidade de inversão é a diferença de temperatura real entre a leitura da temperatura superior e a leitura da temperatura mais baixa. Ela é mostrada como um valor positivo quando uma inversão estiver presente e como um valor negativo quando não houver inversão. Em condições atmosféricas normais (sem inversão), a intensidade deverá mostrar-se como um valor negativo de 0,5°F(0,3°C) ou menos. Se uma inversão estiver presente, então o valor de intensidade será um valor positivo entre 0,1°F(0,1°C) e 5,0°F(2,8°C). Qualquer inversão deve ser considerada significativa para aplicadores, com valores de intensidade maiores indicando que uma inversão mais forte está presente.

Substituição da Pilha

O LCD mostrará “REPLACE BATTERY!” quando for hora de substituir a pilha. Não é necessário substituir uma pilha com uma leitura de 25% ou superior. Remova a tampa do parafuso (6) da Fig. 1 girando no sentido dos ponteiros. Uma chave de fenda pode ser necessária para soltar a tampa. Suavemente retire a pilha velha com uma faca pequena ou chave de fenda pequena como mostra em (8) da Fig. 8, com cuidado para não danificar o suporte da pilha. Substitua com uma pilha nova tipo moeda de lítio CR2032 e substitua a tampa do parafuso. Aperte a tampa no sentido dos ponteiros até que o anel de vedação esteja ligeiramente comprimido..

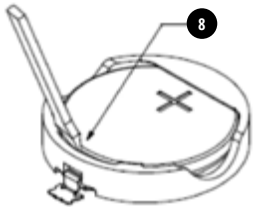


Fig. 8

MANUTENÇÃO DO PRODUTO:

Armazene o medidor dentro da mala de transporte incluída com a proteção de pó no lugar para evitar que o pó cubra o sensor de temperatura ou o escudo de radiação. Sujeira nos escudos de radiação pode fazer com que eles absorvam mais energia da luz solar e, portanto, causar erros nas leituras da temperatura do ar. Use um pano húmido para limpar os escudos de radiação ou corpo do medidor. Não submergir o medidor em água pois isso pode danificar a eletrônica. Borriflar água ocasionalmente não irá danificar a unidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Se o bloqueio deslizante vermelho do bastão (2) da Fig. 1 não permanecer no lugar durante a agitação, tente o seguinte: Com o bloqueio deslizante do bastão na posição dobrada, pegue um par de alicates e aperte suavemente a extremidade do tubo vermelho oposto ao grampo. Isso fará com que o tubo de cobre por dentro fique ligeiramente fora do centro, o que permitirá que ele encoste no grampo quando deslocado para a posição bloqueada.

REPARO E SERVIÇOS:

Entre em contato com o revendedor local para obter devoluções ou reparos.



SICHERHEIT:

Bevor Sie dieses Messgerät verwenden, stellen Sie sicher, dass der Bereich über dem vorgesehenen Einsatzort frei von Hindernissen wie Ästen oder elektrischen Leitungen ist. Der Kontakt mit einem sich über Ihnen befindenden Objekts könnte ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer durch herabfallende Trümmer darstellen. Das Berühren einer elektrischen Oberleitung könnte einen Stromschlag für den Benutzer verursachen.

MERKMALE:

- Anzeigevon “Inversion Present” oder “No Inversion” der Intensität in Grad, basierend auf Temperaturmessungen in 1-Meter- und 3-Meter-Höhe.
- Misst die genaue Lufttemperatur in Gestängehöhe, um die Anforderungen zu erfüllen.
- Strahlungsabschirmung um den Temperatursensor begrenzt Fehler verursacht durch Strahlungen der Sonne und Erdwärme.
- Erkennt automatisch, wenn die Temperaturwerte stabil sind.
- Verfügt über NIST-konforme Zertifikate für die Temperaturgenauigkeit.
- Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige für den Betrieb bei Dämmerung und Nacht.
- Faltbar für einfachen Transport und Lagerung.
- Praktische Tragetasche im Lieferumfang enthalten.

SPEZIFIKATIONEN:

Reichweite:	0,0 bis 150,0 °F (-18,0 bis 65,0 °C)
Auflösung:	0,1 °F (0,1 °C)
Genauigkeit:	+/- 0,36 °F (0,2 °C) absolut +/- 0,18 °F (0,1 °C) für die Inversionsintensität Nachweisbare NIST Zertifikate zum Kalibrieren auf einer Seite 27
Batterie:	Austauschbare CR2032 Lithium Batterie (im Lieferumfang enthalten) Hält bis zu 100 Stunden
Gewicht:	1,0 lb (0,45 kg)
Maße:	3.5in Durchmesser x 23in Länge (8,9 cm Durchmesser x 58,4 cm Länge) gefaltet 2.75in Durchmesser x 41.5in Länge (7 cm Durchmesser x 105 cm Länge) aufgestellt
Wasserdicht:	IP64 eingestuft

1 Jahr Garantie: Dieses Produkt ist garantiert frei von Mängeln oder Material für 1 (um) Jahr ab Kaufdatum.

SEHEN SIE DAS DEMO VIDEO:



YOUTUBE.COM
SUCHE:
SpotOn Inversion Tester

KOMPONENTEN DES MESSGERÄTS:

- 1 Temperatursensor in den Strahlungsabschirmungen (dargestellt mit abgenommener Abdeckung)
- 2 Schiebepolverschluss
- 3 Halterungsclip für Pole
- 4 LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- 5 Steuerknöpfe
- 6 Batterieabdeckung (CR2032 Batterie)
- 7 Kugelgriff

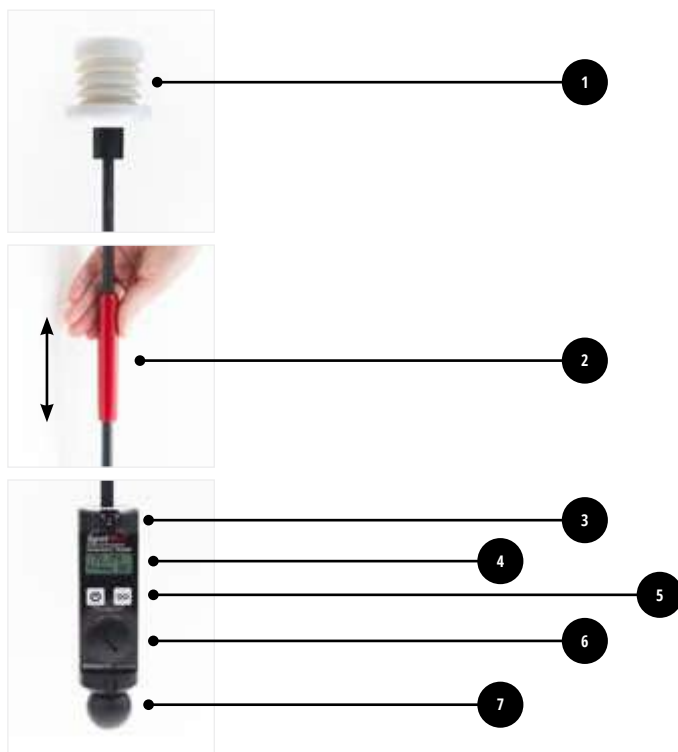


Fig. 1

VERWENDUNG DES PRODUKTS:

Allgemein

Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem chemischen Label, wo und wann Sie die Wetterbedingungen für jede Chemikalie, die Sie anwenden, messen und aufzeichnen. Die mit diesem Produkt bereitgestellten Informationen ersetzen nicht und heben nicht die Anforderungen der Pestizid- oder Herbizid-Etiketten auf. Wenn keine spezifischen Anforderungen auf den Etiketten gekennzeichnet sind, wird empfohlen, drei Inversionstests durchzuführen, um die Genauigkeit der Inversionsbestimmung sicherzustellen. Diese Ablesungen werden idealerweise an verschiedenen Orten innerhalb eines Feldes vorgenommen und sowohl vor als auch nach dem Anwendungsereignis abgeschlossen.

Dokumentieren Sie Ihre Ablesungen

Die meisten Smartphones fügen jedem Bild als Teil der Foto-Metadaten Standortdaten hinzu, einschließlich Längen- und Breitengrad sowie genaue Zeit und das Datum. Es wird daher empfohlen, mit dem Smartphone ein Bild vom Display des SpotOn® Inversion Messgeräts aufzunehmen, um das Ergebnis der Inversion oder Temperatur auf der Anzeige zu dokumentieren. Nachdem eine Ablesung mit dem Messgerät durchgeführt wurde, wird diese eine Minute lang auf dem LCD Displays des Messgeräts angezeigt, somit steht genügend Zeit für die Aufnahme eines Fotos zur Verfügung.

Polverlängerung und Faltung

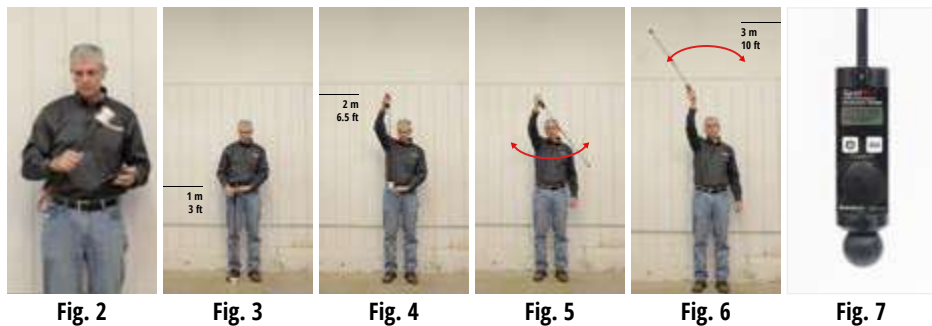
Schrauben Sie die Abdeckung des Temperatursensors ab. Als nächstes entriegeln Sie den Pol von der Polklemme (3), wie in Abb. 1 dargestellt, mit einem festen Händedruck, wie in Abb. 2 zu sehen. Dann klappen Sie den Pol auf und schieben die Schiebepolverriegelung (2) von Abb. 1 komplett über die flexible Feder, wie in Abb. 1 gezeigt. Nach dem Gebrauch des Messgeräts schieben Sie die Schiebepolverriegelung wieder gegen die Anschlagshülse zurück und falten den Pol wieder mit einem festen Händedruck neu in die Pol-Halteklammer (3), indem er zurück schnappt, siehe Abb. 1. Anschließend wird die Abdeckung des Temperatursensors ersetzt, um die Strahlungsabschirmungen vor Schmutz oder Stößen zu schützen.

Ändern der Temperatureinheit

Während das Messgerät eine Temperatur auf dem Bildschirm anzeigt, drücken Sie gleichzeitig die Ein / Aus und Go Tasten. Dadurch wechselt die Anzeige von ° F in ° C oder von ° C in ° F.

Messung der Lufttemperatur in Gestängehöhe

Schalten Sie das Messgerät ein und warten Sie auf den aktuell gemessenen Temperaturwert, nachdem der Batteriestatus auf dem Bildschirm angezeigt wird. Es müssen keine anderen Tasten gedrückt werden, um die aktuelle Lufttemperatur zu messen. Halten Sie das Ende des Temperatursensors (1), wie auf Abb. 1, auf Gestängehöhe und schwenken Sie es hin und her, bis Sie auf dem LCD-Display einen stabilen Temperaturwert sehen. Bitte beachten Sie, dass ein blinkender Temperaturwert bedeutet, dass sich der Sensor noch auf die aktuelle Lufttemperatur einstellt. Bewegen Sie den Sensor weiter hin und her, bis der angezeigte Temperaturwert konstant ist und ohne blinken angezeigt wird. Das deutet auf eine stabile Temperaturablesung hin.



Messung der Temperaturinversion

Schalten Sie das Messgerät ein und warten Sie, bis das Display die aktuelle Temperatur anzeigt. Drücken Sie dann GO, um die erste Inversionslesesequenz zu beginnen. Folgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Kugelstück (7) von Abb. 1 in einer Höhe von 2 m (6,5 Fuß) zu halten. Verwenden Sie den Inversion Tester, um diese Höhe einzustellen; es ist 1 Meter lang und kann daher zum Abmessen verwendet werden, indem das Schild-Ende auf den Boden gelegt wird und die Höhe des Kugelstücks wie in Abb. 3 gezeigt, notiert wird. Dann das Kugelstücks hochziehen, bis das Schild-Ende bei 1 m Höhe steht, wie in Fig. 4 gezeigt. Damit wird das Kugelstück auf eine Höhe von 2 m (6,5 Fuß) gesetzt. Drücken Sie die GO-Taste, um die Lesesequenz für den unteren Temperaturmesswert zu starten. Während Sie das Kugelstück des Messgeräts auf einer Höhe von 2 m (6,5 Fuß) halten, schwenken Sie den Sensor schnell hin und her, um die Luftströmung zu verbessern, wie in Abb. 5 abgebildet (große Wellen führen zu einer schnelleren Reaktion). Schwenken Sie weiter hin und her, bis das Display piepst und "DONE" anzeigt. Drehen Sie nun das Messgerät um, damit das Sensoren-Ende gerade nach oben in den Himmel zeigt, während Sie das Kugelstück weiterhin auf einer Höhe von 2 m halten, wie auf Abb. 6 zu sehen. Drücken Sie die GO-Taste, um die Ablesesequenz für die obere Temperatur zu starten. Befolgen Sie die vorherigen Anweisungen zum Schwenken und Warten bis der obere Wert vollständig gemessen wurde. Das Display zeigt jetzt entweder "INVERSION PRESENT!" Oder "NO INVERSION" an, basierend auf den aufgezeichneten Temperaturwerten, wie in Abb. 7 gezeigt. Die Inversionsintensität wird in °C oder °F angegeben. Das Display wird eine Minute lang zwischen dem Inversionsergebnis und der Intensität wechseln, bevor es sich automatisch abschaltet. Hinweis: Dieses Messgerät erfasst solange keine Temperaturmesswerte, bis die Software einen stabilen Wert erkannt hat. Daher wird die "Schwenkzeit" länger sein, wenn sich das Messgerät in einer Umgebung befindet, die wesentlich heißer oder kälter ist als dort, wo es gelagert wurde.

Die Inversionsintensität verstehen

Die Inversionsintensität ist die tatsächliche Temperaturdifferenz zwischen der oberen und der unteren Temperaturmessung. Sie wird als positiver Wert angezeigt, wenn eine Inversion vorliegt, und als negativer Wert, wenn keine Inversion vorliegt. Unter normalen atmosphärischen Bedingungen (keine Inversion) sollte die Intensität einen negativen Wert von 0,5 ° F (0,3 ° C) oder weniger aufweisen. Wenn aber eine Inversion vorliegt, ist der Intensitätswert ein positiver Wert zwischen 0,1 ° F (0,1 ° C) und 5,0 ° F (2,8 ° C). Jede Inversion sollte für Anwender als signifikant angesehen werden, wobei höhere Intensitätswerte bedeuten, dass eine stärkere Inversion vorliegt..

Batterie wechseln

Das Display zeigt "REPLACE BATTERY!", wenn die Batterie gewechselt werden muss. Es ist nicht erforderlich, die Batterie bei einem Wert von 25% oder höher auszutauschen. Die Schraubenabdeckung (6) von Abb. 1 wird durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernt. Zum Lösen der Abdeckung ist möglicherweise ein Schraubenzieher erforderlich. Ziehen Sie die alte Batterie vorsichtig mit einem kleinen Messer oder einem kleinen Schraubenzieher heraus, wie in (8) auf Abb. 8 dargestellt, und achten Sie darauf, die Batteriehalterung nicht zu beschädigen. Tauschen Sie sie durch eine neue CR2032 Lithium-Knopfzellenbatterie aus und ersetzen Sie die Schraubenabdeckung. Ziehen Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn fest, bis die O-Ring-Dichtung leicht zusammengedrückt ist.

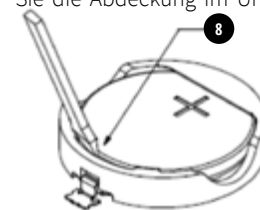


Fig. 8

SORGFÄLTIGER UMGANG MIT DEM PRODUKT:

Bewahren Sie das Messgerät in der mitgelieferten Tragetasche mit der Schutzabdeckung auf, um zu verhindern, dass Staub in den Temperatursensor oder der Strahlungsabschirmung gelangt. Schmutz auf den Strahlungsabschirmungen kann dazu führen, dass sie mehr Sonnenlicht absorbieren und die Messwerte der Lufttemperatur fehlerhaft sind. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Strahlungsabschirmung oder das Gehäuse des Messgeräts zu reinigen. Halten Sie das Messgerät nicht ins Wasser, da dies die Elektronik beschädigen könnte. Ein gelegentlicher Wasserstrahl beschädigt das Gerät allerdings nicht.

FEHLERBEHEBUNG:

Wenn die rote Schiebepolverriegelung (2) von Abb. 1 während des Schwenkens nicht an seinem Platz bleibt, versuchen Sie bitte folgendes: Mit der Schiebepolverriegelung in der gefalteten Position nehmen Sie eine Zange und drücken Sie vorsichtig das Ende des roten Rohrs entgegen der Feder. Dies führt dazu, dass das innere Messingrohr leicht unrund wird, sodass man die Feder greifen kann, wenn es in die verriegelte Position geschoben wird.

REPARATUR- UND SERVICE-RICHTLINIEN:

Fragen Sie Ihren Händler für Retouren oder Reparaturen.

NIST-TRACEABLE CERTIFICATE OF CALIBRATION**Innoquest, Inc.**

910 Hobe Road
 Woodstock, IL 60098
 USA

Item No. 35010	Description: SpotOn® Inversion Tester	Serial No.
Received Condition: New Unit	As Left Condition: In Tolerance	Calibration Range: One Point: 77.0 °F (25 °C)

The above referenced instrument was calibrated by direct measurement of generated temperatures using the reference standards listed in the "Test Equipment" table. The data obtained are shown below. This calibration is traceable to NIST or natural physical constants and is in compliance with the ISO 10012-1:1992(E) requirements.

TEST EQUIPMENT:

Instrument	Model	Serial No.	Calibration Date
Dry-Well Calibrator	9102S	A28187	9 Feb. 2018

CALIBRATION DATA:

Sensor	Set-point	Actual	Error	Calibration Tolerance	Pass/Fail
Air Temperature	77.0 °F	_____ °F	_____ °F	+/- 0.4 °F	Pass

CALIBRATION DATE: _____

PERFORMED BY: _____



910 Hobe Road

Woodstock, IL 60098

US 800-637-1623 | **International** +1-815-337-8555

sales@innoquestinc.com

www.innoquestinc.com